

Николаева Елена Валентиновна

**ВИРТУАЛЬНЫЕ МУЗЕИ КАК ИНФОРМАЦИОННО-ОБУЧАЮЩАЯ СРЕДА В КУРСЕ  
АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ**

В статье показан потенциал использования англоязычных сайтов научно-промышленных и промышленно-художественных музеев в качестве эффективного инструмента профессионально-ориентированного обучения английскому языку в неязыковом вузе. Утверждается, что работа с интерактивными разделами виртуальных музеев содействует расширению культурного кругозора студентов и освоению ими иноязычной профессиональной лексики. Делается заключение, что контент виртуальных музеев может быть успешно интегрирован в соответствующие тематические блоки курса английского языка для будущих работников индустрии моды.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/2/2016/10-1/59.html](http://www.gramota.net/materials/2/2016/10-1/59.html)

Источник

**Филологические науки. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2016. № 10(64): в 3-х ч. Ч. 1. С. 206-208. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/2.html](http://www.gramota.net/editions/2.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/2/2016/10-1/](http://www.gramota.net/materials/2/2016/10-1/)

**© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)  
Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [phil@gramota.net](mailto:phil@gramota.net)

УДК 378.016:811.111

*В статье показан потенциал использования англоязычных сайтов научно-промышленных и промышленно-художественных музеев в качестве эффективного инструмента профессионально-ориентированного обучения английскому языку в неязыковом вузе. Утверждается, что работа с интерактивными разделами виртуальных музеев содействует расширению культурного кругозора студентов и освоению ими иноязычной профессиональной лексики. Делается заключение, что контент виртуальных музеев может быть успешно интегрирован в соответствующие тематические блоки курса английского языка для будущих работников индустрии моды.*

*Ключевые слова и фразы:* информационно-обучающая среда; интерактивный контент; лингвокультурная компетентность; иноязычная профессионально-коммуникативная компетенция; английский язык для специальных целей; виртуальный музей.

**Николаева Елена Валентиновна**, к. культурологии, доцент  
Московский государственный университет дизайна и технологии  
elena\_nika@bk.ru

### **ВИРТУАЛЬНЫЕ МУЗЕИ КАК ИНФОРМАЦИОННО-ОБУЧАЮЩАЯ СРЕДА В КУРСЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ**

Современное профессионально-ориентированное обучение иностранному языку нацелено на формирование у будущих специалистов устойчивых навыков делового и научного общения в международном профессиональном сообществе [3; 5]. В связи с этим одной из наиболее важных задач в курсе английского языка для специальных целей в неязыковом вузе является вовлечение студентов в активную социально-культурную и профессиональную коммуникацию в англоязычном сегменте Интернета. Как показывает практика, современные информационные технологии и цифровые телекоммуникации успешно служат в качестве эффективного инструмента профессионально-ориентированного обучения английскому языку [1; 2; 7; 12; 13]. Развитию общей лингвокультурной компетентности содействуют многочисленные и разнообразные электронные ресурсы, которые последние годы выполняют функцию информационно-обучающей среды [9; 14; 16]. Все большее значение приобретает изучение иностранного языка и культуры его носителей на коммуникативных площадках всемирной паутины – в социальных сетях и блогах, с использованием подкастов и на вики-платформах [6; 8; 10; 11; 16].

Основной проблемой при этом является невысокий уровень владения английским языком у большинства студентов неязыковых направлений подготовки. В этой связи электронные ресурсы, используемые в курсе английского языка для специальных целей, должны, с одной стороны, быть не слишком сложными в лексико-грамматическом отношении, а с другой – обязательно коррелировать с будущей профессией обучающегося [4]. В сложившейся ситуации значительный потенциал для формирования иноязычной профессионально-коммуникативной компетенции в рамках курса английского языка для специальных целей в неязыковом вузе приобретают, на наш взгляд, англоязычные сайты научно-промышленных и промышленно-художественных музеев и онлайн-презентации специализированных выставок.

Визуальный и текстовый материал виртуальных музейных экспозиций может быть легко интегрирован в качестве интерактивного контента в тематические блоки курса английского языка для специальных целей и использован в формате инфотейнмента (английский неологизм *infotainment* происходит от слов *information* (информация) и *entertainment* (развлечение) и означает подачу информации с оттенком развлекательности) с целью:

- актуализации и расширения лексического запаса по специальности;
- выработки навыков профессионально-ориентированного поискового и информативного чтения;
- формирования иноязычной профессионально-коммуникативной компетентности (в том числе так называемой *wreading*-компетенции, которая представляет собой способность переписать прочитанный текст с собственных позиций, в соответствии с мотивами и интересами читающего [15]);
- стимулирования профессионально-ориентированной и кросс-культурной исследовательской деятельности студентов;
- мотивирования студентов к серьезным аналитическим изысканиям по тематике, связанной с их будущей профессией.

Рассмотрим некоторые возможности использования в обучении английскому языку материалов виртуальных музеев и интерактивных экспозиций, тематически связанных с профилем подготовки бакалавров «Сервис в индустрии моды и красоты». Это – материалы, имеющие отношение к дизайну костюма, социальной антропологии и психологии моды, производственным технологиям легкой промышленности.

Сайты многих художественных и технологических музеев нередко предлагают целый ряд опций для компьютерно-опосредованных коммуникаций, которые могут служить в качестве инструментов интерактивного лингвокультурного и профессионального тренинга.

Простейшие задания могут быть связаны с составлением устного или письменного описания на английском языке некоего музейного экспоната (картины, скульптуры, костюма), связанного с темой, изучаемой

в курсе английского языка, или с курсовой работой по специальности. Среди наиболее известных музеев, которые имеют богатые виртуальные коллекции, – галерея Тейт (<http://www.tate.org.uk/learn/online-resources>) и Музей Виктории и Альберта (<http://www.vam.ac.uk/collections>). В 2011 году был открыт виртуальный музей Валентино Гаравани, первый такого рода музей моды (<http://www.valentinogaravanimuseum.com/>). В нем представлен огромный онлайн-архив 3D-моделей одежды, эскизов, фотографий, рекламных роликов, редакционных статей и т.п. Виртуальные арт-галереи и «дублиеры» реальных музеев доступны также на игровой платформе *Second Life* ([www.secondlife.com/](http://www.secondlife.com/)).

Ниже приведено краткое описание музейных онлайн-ресурсов, которые используются в практике профессионально-ориентированного обучения английскому языку студентов Московского государственного университета дизайна и технологии.

Экспозиция *Canadian Tapestry* Канадского музея текстиля (<http://canadiantapestry.ca/en/hom.html>) содержит изображения реальных экспонатов и подробные исторические, этнографические и технологические пояснения к ним по пяти тематическим разделам. В разделе *Places* демонстрируются экспонаты из разных регионов Канады; в разделе *Origins* – изделия из разных стран мира (от Японии и Нигерии до Венгрии и России); раздел *Stories* предлагает познакомиться с текстильными артефактами, относящимися к разным типам исторических социокультурных практик; в разделе *Bridges* представлены текстильные изделия, которые пришли в канадскую культуру из других культур; раздел *Workings* посвящен технологическим аспектам: сырью, процессам изготовления нитей и тканей, окрашивания, техникам декорирования текстильных изделий и т.д. Интерактивные разделы экспозиции дают возможность студентам создавать собственные образцы, в частности, панамской молы, ритуального коврика и пр.

Арт-проект *Digital Threads* (<http://digitalthreads.ca/en/>) представляет собой виртуальную экспозицию, состоящую из пяти авторских концепций, которые посвящены таким темам, как роль женщины в художественной и научной истории текстиля (*Myth and Science*), одежда как коммуникация (*Clothing and Communication*), текстиль как прикладное искусство (*Textiles and Everyday Life*), социальная гибридизация и культурная идентичность (*Moving across Cultures*), экологические проблемы (*Nature, the Environment and Weird Materials*). В виртуальной студии можно создать собственное арт-произведение, интегрирующее в себе концептуальные элементы работ, представленных на онлайн-выставке.

В результате выполнения таких видов заданий студентам необходимо предоставить скриншот или *jpg*-изображение своей модели и ее описание на английском языке. На основе лучших презентаций возможно проведение в группе творческого конкурса или ролевой игры *Fundraising for the Collection* (сбор средств для коллекции).

Практика иноязычной коммуникации может также осуществляться с помощью использования электронных дискуссионных площадок – форумов и блогов профессиональной направленности. Например, на форуме *Social Fabric* Музея текстиля Канады (<http://socialfabric.textilemuseum.ca/Home.aspx>) участникам предлагается оставить свои сообщения на английском языке на общекультурные темы, например, о самом старом изделии из текстиля в своем доме, о самом экстравагантном предмете своего гардероба, об использовании одежды для изменения своей социальной роли или идентичности и т.п. Будущим инженерам по автоматизации текстильного производства обычно интересен вопрос о связи между жаккардовой петлей и современным компьютером, а технологам – о свойствах пряжи, которые делают оренбургские платки теплыми, тонкими и легкими. Отчет о выполнении задания студенты направляют преподавателю в виде гиперссылки на страничку форума, на которой размещены их сообщения.

Музей обуви Бата предлагает несколько веб-экспозиций, в том числе *All about Shoes* (<http://www.allaboutshoes.ca/en/index.php>). Данный ресурс содержит несколько тематических блоков, например, *A History of the Elevated Foot* с глоссарием, библиографией и учебно-методическими указаниями ([http://www.allaboutshoes.ca/en/teachers\\_resources/heights\\_of\\_fashion/](http://www.allaboutshoes.ca/en/teachers_resources/heights_of_fashion/)), которые включают в себя задания на освоение профессионального вокабуляра и анализ экспонатов с позиций социокультурной антропологии по темам: *Materials Mix and Match; If the Shoe Fits; High Heels: Fashion Timeline; Researching and Presenting*, а также задания, связанные с дальнейшим сбором, анализом и коллективным обсуждением информации из других, в том числе электронных, источников.

Сайт Музея науки в Лондоне содержит ряд интерактивных игр, например, по построению энергетической цепочки с англоязычным текстовым комментарием (подходит для уровня *Elementary*) ([http://www.sciencemuseum.org.uk/onlinestuff/games/energy\\_flows.aspx](http://www.sciencemuseum.org.uk/onlinestuff/games/energy_flows.aspx)) или по выбору материалов для построения энергосберегающего дома ([http://www.sciencemuseum.org.uk/online\\_science/games/building\\_bonanza](http://www.sciencemuseum.org.uk/online_science/games/building_bonanza)) (для уровня *Intermediate*). Для студентов уровня *Upper Intermediate* подходят презентации специализированных выставок, таких как *What Would Our Machines Say if They Could Talk?* в Музее науки и промышленности в Манчестере (<http://www.msmanchester.org.uk/whats-on>).

На сайте Музея науки промышленности в Чикаго (<http://www.msichicago.org/online-science/>) доступны интерактивные игры по механике и химии, а также онлайн-практикумы по изучению первичных цветов, изготовлению бумаги вторичной переработки и т.п.

Ряд полезных ссылок на виртуальные площадки научных и художественных музеев, которые могут служить в качестве информационно-образовательной среды в процессе профессионально-ориентированного обучения английскому языку, размещен на сайте образовательных технологий (<http://anselemttech.weebly.com/museums-and-sites-for-virtual-field-trips.html>).

Приведенные примеры интерактивного контента могут быть интегрированы в соответствующие тематические блоки курса английского языка для будущих работников сферы легкой промышленности. Кроме того, некоторые ресурсы представляют интерес для профессионально-ориентированного обучения английскому языку будущих искусствоведов, социологов, антропологов и психологов. На основе материалов, размещенных на англоязычных сайтах художественных и научных музеев, с учетом уровня подготовки обучающихся возможно разработать задания любого уровня сложности, которые при этом будут не только интересны студентам, но и стимулировать их к дальнейшей работе по поиску и анализу информации, связанной с разными аспектами будущей специальности.

#### *Список литературы*

1. **Воевода Е. В.** Интернет-технологии в обучении иностранным языкам // Высшее образование в России. 2009. № 9. С. 110-114.
2. **Кондакова Н. Н., Зимина Е. И.** Использование интернет-технологий в методике преподавания иностранных языков // Социально-экономические явления и процессы. 2011. № 11. С. 317-321.
3. **Матухин Д. Л.** Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку студентов лингвистических специальностей // Язык и культура. 2011. № 2 (14). С. 121-129.
4. **Николаева Е. В.** Профессиональная коммуникация и творческие проекты на основе англоязычных интернет-ресурсов: учеб. пособие. М.: ИИЦ МГУДТ, 2009. 76 с.
5. **Образцов П. И., Иванова О. Ю.** Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку на неязыковых факультетах вузов. Орел: Изд-во ОГУ, 2005. 114 с.
6. **Пронина О. Г.** Использование технологии Web 2.0 в обучении иностранному языку в вузе // Язык и культура. 2010. № 1 (9). С. 92-98.
7. **Степанова С. Н.** Применение информационных и образовательных технологий в обучении иностранному языку студентов неязыкового вуза // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2014. № 9 (39). Ч. 2. С. 156-159.
8. **Сысоев П. В.** Подкасты в обучении иностранному языку // Язык и культура. 2014. № 2 (26). С. 189-201.
9. **Титова С. В.** Ресурсы и службы Интернета в преподавании иностранных языков. М.: Изд-во Моск. ун-та, 2003. 267 с.
10. **Шишкова Ю. В.** Особенности организации самостоятельной работы студентов по иностранному языку на основе Web 2.0 [Электронный ресурс] // Современные проблемы науки и образования: электронный научный журнал. 2015. № 1-1. URL: <http://www.science-education.ru/ru/article/view?id=18587> (дата обращения: 15.08.2016).
11. **Bloch J., Crosby C.** Blogging in Academic Writing Development // Handbook of Research on Computer-Enhanced Language Acquisition and Learning. N. Y.: Information Science Reference, 2007. P. 36-47.
12. **Downes S.** E-Learning 2.0 [Электронный ресурс]. URL: <http://elearnmag.acm.org/featured.cfm?aid=1104968> (дата обращения: 11.08.2016).
13. **Hill J. R., Hannafin M. J.** Teaching and Learning in Digital Environments: The Resurgence of Resource-Based Learning // Educational Technology Research and Development. 2001. Vol. 49/3. P. 37-52.
14. **Liaw M.-L.** E-learning and the Development of Intercultural Competence // Language Learning & Technology. 2006. Vol. 10/3. P. 49-64.
15. **Luzón M. J., Ruiz-Madrid M. N.** Learning to Learn in a Digital Context: Language Learning Webtasks for an Autonomising "Wreading" Competence // Computer Resources for Language Learning. 2008. № 2. P. 28-45.
16. **Warschauer M., Kern R.** Network-Based Language Learning: Theory and Practice. Cambridge: Cambridge University Press, 2000. 256 p.

#### **VIRTUAL MUSEUMS AS INFORMATION-TRAINING ENVIRONMENT IN THE COURSE OF THE ENGLISH LANGUAGE FOR SPECIFIC PURPOSES**

**Nikolaeva Elena Valentinovna**, Ph. D. in Culturology, Associate Professor  
*Moscow State University of Design and Technology*  
*elena\_nika@bk.ru*

The article shows the potential of using the English-language sites of scientific-industrial and industrial-arts museums as an efficient tool of professionally-oriented teaching the English language at a nonlinguistic institution of higher education. It is stated that working with interactive sections of virtual museums contribute to the expansion of cultural views of students and the acquisition of foreign-language professional vocabulary by them. The conclusion is made that the content of virtual museums can be successfully integrated in the corresponding thematic blocks of the course of the English language for future specialists of fashion industry.

*Key words and phrases:* information-training environment; interactive content; linguocultural competence; foreign-language professionally communicative competence; English language for specific purposes; virtual museum.